

EXPERT

EXAL18V2-320



Powered by



Biztonsági tájékoztató



Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Őrizze meg biztos helyen ezeket az utasításokat.

Csak akkor használja a töltőkészüléket, ha teljes mértékben meg tudja becsülni és minden korlátozás nélkül végre tudja hajtani az összes funkciót vagy ha ehhez megfelelő utasításokat kapott.

- ▶ **Ez a töltőkészülék nincs arra előírva, hogy gyerekek vagy korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek használják.** Ezt a töltőkészüléket legalább 8 éves gyerekek és olyan személyek is használhatják, akiknek a fizikai, érzékelési, vagy értelmi képességeik korlátozottak, vagy nincsenek meg a megfelelő tapasztalataik, illetve tudásuk, ha az ilyen személyekre a biztonságukért felelős más személy felügyel, vagy a töltőkészülék biztonságos kezelésére kioktatta őket és megértették az azzal kapcsolatos veszélyeket. Ellenkező esetben fennáll a hibás kezelés és a sérülés veszélye.
- ▶ **Tartsa a gyerekeket a használat, tisztítás és karbantartás során felügyelet alatt.** Ez biztosítja, hogy gyerekek ne játsszanak a töltőkészülékkel.
- ▶ **Csak Bosch Li-ion-akkumulátorokat vagy AMPShare-Partner akkumulátorokat töltsön 1,3 Ah kapacitástól.** Az akku feszültségének meg kell egyeznie a töltőkészülék akkutöltő-feszültségével. **Ne töltsön fel nem újrafeltölthető akkumulátorokat.** Ellenkező esetben tűz- és robbanásveszély áll fenn.



A töltőkészüléket csak zárt helyiségekben használja és tartsa távol a nedvességtől. Ha víz hatol be egy töltőkészülékbe, ez megnöveli az áramütés veszélyét.

- ▶ **Tartsa tisztán a töltőkészüléket.** A szennyeződés áramütés veszélyét okozza.
- ▶ **Minden használat előtt ellenőrizze a töltőkészüléket, valamint a kábelt és a csatlakozó dugót.** Ne használja a töltőkészüléket, ha az már megrongálódott. Ne nyissa ki a töltőkészüléket és azt csak a Bosch vagy megfelelő minőségű szakmai személyzet segítségével és csak eredeti pótalkatrészek alkalmazásával javíttassa. Egy megrongálódott töltőkészülék, kábel és csatlakozó dugó megnöveli az áramütés veszélyét.

- ▶ **Ne üzemeltesse a konstans feszültség szabályozót egy gyúlékony alapra (pl. papír, textíliák stb.) helyezve, illetve gyúlékony környezetben.** A töltőkészüléknek a töltés során fellépő felmelegedése tűzhez vezethet.
- ▶ **Ne takarja le a töltőkészülék szellőzőnyílását.** A töltőkészülék ellenkező esetben túlmelegedhet és ekkor nem működik megfelelően.
- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekkel töltsse fel.** Ha egy bizonyos akkumulátortípus felöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.
- ▶ **Az akkumulátor megrongálódása vagy szakszerűtlen kezelése esetén abból gőzök léphetnek ki.** Azonnal juttasson friss levegőt a helyiségbe, és ha panaszai vannak, keressen fel egy orvost. A gőzök ingerelhetik a légutakat.
- ▶ **Nem megfelelő körülmények esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki.** Kerülje az érintkezést a folyadékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe került a folyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keressen fel ezen kívül egy orvost. Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációkat vagy égési bőrsérüléseket okozhat.



Ez a töltőkészülék csak funkcionális célokból tartalmaz földelőcsatlakozást.

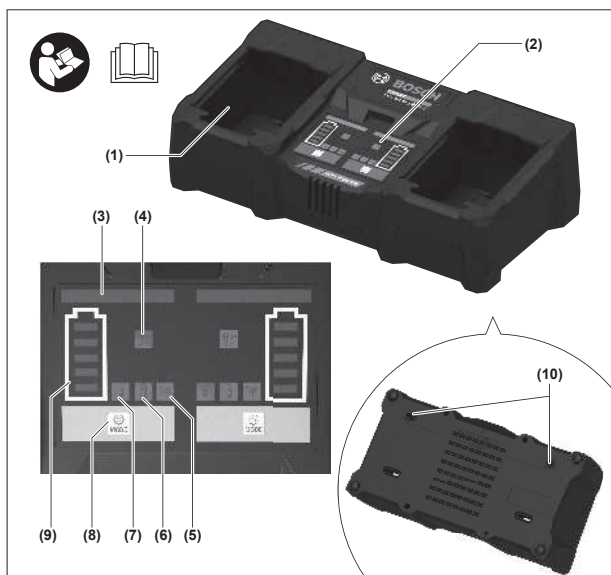
A termék és a teljesítmény leírása

Rendeltetésszerű használat

A töltőkészülék újra feltölthető Bosch Li-ion-akkumulátorok vagy az AMPShare-partnerek akkumulátorai feltöltésére szolgál.

Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt komponensek számozása az ábrákon látható töltőkészülék ábrázolására vonatkozik.



- (1) Töltőrekesz
- (2) Kezelőpanel
- (3) Állapotkijelző
- (4) Active Air Cooling kijelző
- (5) Long Life töltési üzemmód kijelző
- (6) Power Boost töltési üzemmód kijelző
- (7) Standard töltési üzemmód kijelző
- (8) MODE gomb
- (9) Töltöttségiállapot-kijelző
- (10) Felasztás a falra
- (11) Biztonsági fül
- (12) Kábelkivezetés

Műszaki adatok

Töltőkészülék	EXAL18V2-320
Érintésvédelmi osztály	□ / II
Max. töltési áram (töltőhelyenként)	32 A (16 A)
Akkumulátor-töltőfeszültség (automatikus feszültségfelismerés)	18 V
Súly ^{A)}	2,2 kg

A) Súly hálózati csatlakozókábel és hálózati csatlakozódugó nélkül

Az értékek termékenként változhatnak és függenek az alkalmazási, valamint környezeti feltételektől is. További információk a

www.bosch-professional.com/wac címen található.

Töltési folyamat

► **Ügyeljen a helyes hálózati feszültségre!** Az áramforrás feszültségének meg kell egyeznie a töltőkészülék típusátbláján található adatokkal.

- Ellenőrizze, hogy a **(1)** töltőrekesz és az akkumulátor érintkezői durva szennyeződéstől mentesek-e. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen be van-e dugva.

A töltési folyamat megindul, amikor a töltőkészülék villamos hálózati csatlakozódugóját a dugaszolóaljzatba dugja és az akkumulátort a **(1)** töltőrekeszbe behelyezi.

- A 2 töltőrekesz egymástól függetlenül töltődik.
- A töltési eljárás csak akkor lehetséges, ha az akkumulátor hőmérséklete a megengedett hőmérséklet-tartományon belül van:

- **GBA 18V...** : 0 °C ... 45 °C
- **EXBA18V...** : –10 °C ... 55 °C

Az intelligens töltési eljárás során a készülék az akkumulátor töltöttségi állapotát automatikusan felismeri, és az akkumulátor hőmérsékletétől és feszültségétől, illetve a választott töltési módtól függően az éppen optimális töltőárammal tölt.

Ha az akkumulátor feltöltése után a készülék már csak lényegesen rövidebb ideig üzemeltethető, akkor az akkumulátor elhasználódott és ki kell cserélni.

Folytonos, illetve több közvetlenül egymás után, megszakítás nélkül következő töltési ciklus esetén a töltőkészülék felmelegedhet. Ez azonban normális jelenség és nem utal a töltőkészülék meghibásodására.

Töltési idők

Az alábbi táblázat az akkumulátor típusától és töltési módjától függően mutatja a kívánt töltöttségi állapot eléréséhez szükséges hozzávetőleges időt percben kifejezve. A töltési idők változhatnak. További információk a

www.bosch-professional.com/wac címen található.

Power Boost töltési üzemmód

Az alábbi töltési idők egy akkumulátorra vagy két akkumulátor egyidejű töltésére vonatkoznak.

Akkumulátor		
2x EXBA18V-40	≈ 9	≈ 30
2x EXBA18V-55	≈ 11	≈ 31
2x EXBA18V-80	≈ 16	≈ 39
2x EXBA18V-150	≈ 27	≈ 60



≈ 50%-os töltöttségi állapotnak felel meg



megfelel a teljesen feltöltött állapotnak

Standard töltési üzemmód

Az alábbi töltési idők egy akkumulátorra vagy két akkumulátor egyidejű töltésére vonatkoznak.

Akkumulátor	
2x EXBA18V-40	≈ 37
2x EXBA18V-55	≈ 35
2x EXBA18V-80	≈ 46
2x EXBA18V-150	≈ 60



megfelel a teljesen feltöltött állapotnak

Töltési eljárás

Az akkumulátorok töltéséhez 3 különböző töltési üzemmód közül választhat. Nyomja meg a MODE gombot **(8)** a következő töltési üzemmódok közötti váltáshoz:

- Standard töltési üzemmód
- Power Boost töltési üzemmód
- Long Life töltési üzemmód

A kezelőpanel **(2)** megfelelő szimbóluma világít.

Standard töltési üzemmód



Az akkumulátor teljesen fel lesz töltve normál sebességgel. A normál töltési üzemmód előre be van állítva a töltőkészüléken. A normál töltési módban a töltési idők a táblázatban találhatóak:

(lásd „Töltési idők”, Oldal 3)

A normál töltési mód kijelzése **(7)** világít a töltés alatt.

Power Boost töltési üzemmód

2x EXBA18V...	-40	-55	-80	-150
Power Boost  ≈ 50%	9 min	11 min	16 min	27 min
Power Boost  ≈ 100%	30 min	31 min	39 min	60 min

Az akkumulátor teljesen fel lesz töltve a lehető legnagyobb töltési sebességgel. A Power Boosttal történő töltés idejét a táblázatban találja: (lásd „Töltési idők”, Oldal 3)



A Power Boost töltési üzemmód kijelző **(6)** világít a gyors töltés közben.

Long Life töltési üzemmód



Az akkumulátor teljesen fel lesz töltve egy kisebb töltési sebességgel. Ez pozitív hatással van az akkumulátor élettartamára.

A Long Life töltési mód kijelzése **(5)** világít töltés közben.

Egyéb kijelzőelemek jelentése

Töltöttségiállapot-kijelző



A töltési folyamatot a töltésiállapot-kijelző **villogása** jelzi.

Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltöttségiállapot-kijelző **(9)** összes sávja folyamatosan zöld színnel világít.

Állapotkijelző

Állapotkijelző, folyamatos zöld fény



Az állapotkijelző **(3)** folyamatos zöld fénye azt jelzi, hogy nincs üzemzavar, és a töltő üzemkész. Ha egy akkumulátor a töltőrekeszben **(1)** van, akkor az állapotkijelzőn **(3)** folyamatosan világító zöld fény jelzi, hogy az akkumulátor problémamentesen töltődik a töltőn.

Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltöttségiállapot-kijelző **(3)** tovább világít zölden.

Hőmérséklet-ellenőrzés állapotkijelzés sárga folyamatos fénnel



Az állapotkijelző **(3)** sárga folyamatos fénye jelzi, hogy az akkumulátor hőmérséklete a megengedett töltési hőmérsékleti tartományon kívül van (lásd „Töltési folyamat”, Oldal 3).

Amint a megengedett töltési hőmérséklet-tartományt elérte, a töltési folyamat megkezdődik, és az állapotkijelző zöldre vált.

Folyamatos piros fény/jelzőfény állapotkijelzés hiba



Az állapotkijelző **(3)** folyamatos/villogó piros fénye az akkumulátor vagy a töltő hibáját jelzi.

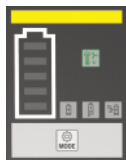
Akkumulátor-hűtés (Active Air Cooling)

A töltőkészülék figyeli a behelyezett akkumulátor hőmérsékletét. Szükség esetén a ventilátorok bekapcsolnak az akkumulátor hűtésére.

Az akkumulátor hűtése 3 lépésben történik:

- Előhűtés
- Hűtés a töltési folyamat során
- Utóhűtés

i A töltőkészülék saját hűtőrendszerrel rendelkezik, amely az akkumulátor hűtésétől függetlenül működik.



Előhűtés

Ha az akkumulátor hőmérséklete a töltés megkezdése előtt a megengedett töltési hőmérséklet-tartomány (lásd „Töltési folyamat”, Oldal 3) felett van, a ventilátorok bekapcsolódnak az ak-

kumulátor hűtésére.

A töltési folyamat akkor kezdődik, amint az akkumulátor hőmérséklete elérte a megengedett töltési hőmérséklet-tartományt.

Az előhűtés során az akkumulátor hűtése a következőképpen jelenik meg:

Az akkumulátorhűtés **(4)** jelzőfénye zöld színnel világít, az állapotkijelző **(3)** pedig sárgával.

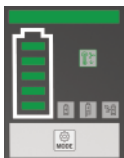


Hűtés a töltési folyamat során

Ha a töltőkészülék a töltési folyamat során felismeri, hogy az akkumulátor hűtése előnyös, a ventilátorok bekapcsolnak.

A hűtési folyamat során az akkumulátor hűtése a következőképpen jelenik meg:

Az akkumulátorhűtés kijelzése **(4)** zöld színnel világít, az állapotkijelző **(3)** zöld színnel világít, és a töltöttségiállapot-kijelző **(9)** sávjai egymás után kezdenek zöld színnel világítani.



Utóhűtés

Ha a töltőkészülék a töltési folyamat után felismeri, hogy az akkumulátor hűtése előnyös, a ventilátorok bekapcsolnak.

Az utóhűtés során az akkumulátor hűtése a következőképpen jelenik meg:

Az akkumulátorhűtés kijelzése **(4)** zöld színnel világít, az állapotkijelző **(3)** zöld színnel világít, és a töltöttségiállapot-kijelző **(9)** összes sávja zöld színnel világít.

Üzemeltetés

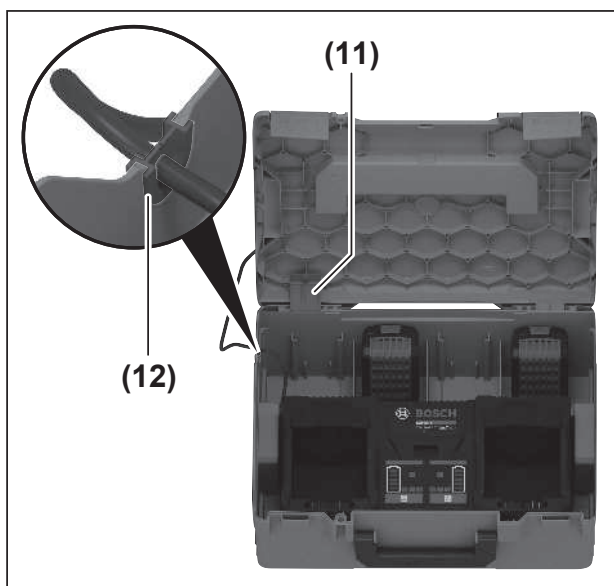
- ▶ A töltőkészüléken végzendő bármely munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszolóaljzatból.

A töltőkészüléket vagy álló helyzetben (asztali üzem) vagy a falra felakasztva lehet üzemeltetni.

Üzemeltetés L-BOXX-ban

- ▶ Az L-BOXX fedelének teljesen nyitva kell maradnia a töltési folyamat alatt. A biztonsági füleknek az L-BOXX fedelére kell csatlakozniuk. A töltőkészülék kábelét az L-BOXX kábelkivezetésén keresztül kell bevezetni.

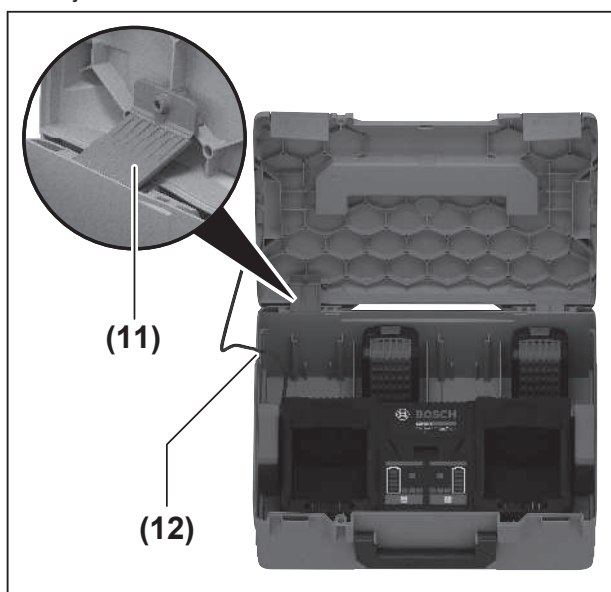
i Az L-BOXX nem tartozik a standard szállítási terjedelemből.



A töltőkészülék felszerelése

A töltőkészülék L-BOXX-ban történő működtetéséhez hajtsa végre a következő lépéseket:

- Nyissa ki teljesen az L-BOXX fedelét, amíg a biztonsági fül **(11)** nem pattan a helyére. A biztonsági fül **(11)** megakadályozza, hogy az L-BOXX fedele véletlenül becsukódjon.
- Vezesse át a töltőkészülék kábelét az L-BOXX-ban található kábelkivezetésen **(12)**, és dugja be a hálózati csatlakozót az aljzatba.

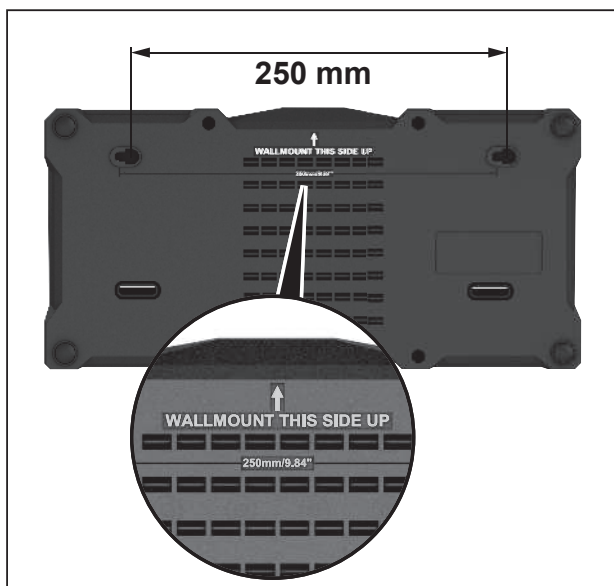


L-BOXX-ban való szállítás előkészítése

Üzemeltetés után és az L-BOXX-ban történő szállítás előtt végezze el a következő lépéseket:

- Húzza ki a kábel hálózati csatlakozódugóját az aljzatból.
- Távolítsa el a töltőkészülék kábelét a kábelkivezetésből **(12)**, és tegye az L-BOXX-ba, hogy ne akadhasson be.
- Az L-BOXX bezárásához emelje meg kissé a biztonsági fület **(11)**. Ez lehetővé teszi a reteszelés kioldását a biztonsági fülel.
- Zárja le teljesen az L-BOXX fedelét.

Falra történő rögzítés



Falra történő rögzítéskor az akasztó **(10)** segítségével: készítsen 2 furatot **250 mm** távolságban. A rögzítéshez használjon 5 mm – max. 6,5 mm átmérőjű félgömbfejű csavarokat.

A falra történő rögzítéskor tartsa be a töltőkészülék alján lévő nyilak által jelzett rögzítési irányt. Az akkumulátorok vezetősínjei felfelé mutatnak.

Hibaelhárítás

Az akkumulátor nem töltődik

Az akkumulátor nincs feltöltve és a kijelzők nem világítanak

Ok: A töltőkészülék hálózati csatlakozódugója nincs (helyesen) bedugva a dugaszolóaljzatba

Hibaelhárítás: Dugja be a hálózati csatlakozó dugót (teljesen) a dugaszolóaljzatba.

Ok: Meghibásodott a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy a töltőkészülék

Hibaelhárítás: Ellenőrizze a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót. Ellenőriztesse a töltőkészüléket egy hivatalos ügyfélszolgálati helyen.

Az akkumulátor nem töltődik, és mindkét állapotkijelző (3) pirosan világít.

Ok: A töltőkészülék egy belső hibát észlelt

Hibaelhárítás: Húzza ki a hálózati csatlakozót, és győződjön meg arról, hogy a töltő lehűlt. Dugja vissza a hálózati csatlakozót. Ellenőriztesse a töltőkészüléket egy hivatalos ügyfélszolgálati helyen.

Az akkumulátor nem töltődik és egy állapotkijelző (3) pirosan világít.

Ok: A töltőkészülék akkumulátorhibát észlelt

Hibaelhárítás: Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen és helyesen van-e behelyezve, és hogy az akkumulátor és/vagy a töltőérintkezők tiszták-e. Húzza ki és dugja be újra a hálózati csatlakozódugót. Ha a hiba ismét fellép, vizsgáltassa meg az akkumulátort javításra feljogosított vevőszolgálatl.

Ok: Az akkumulátor meghibásodott

Hibaelhárítás: Cserélje ki az akkut.

Az akkumulátor nem töltődik és sz állapotkijelző (3) sárgán világít.

Ok: Az akkumulátor hőmérséklete a megengedett töltési hőmérséklet-tartományon kívül van

Hibaelhárítás: Ha az akkumulátor hőmérséklete a megengedett töltési hőmérséklet-tartomány fölött van: (lásd „Töltési folyamat”, Oldal 3), a töltő aktív légűtés funkciója bekapcsol és lehűti az akkumulátort, amíg az akkumulátor hőmérséklete vissza nem tér a megengedett töltési hőmérséklet-tartományba: (lásd „Akkumulátor-hűtés (Active Air Cooling)”, Oldal 4).

Ha az akkumulátor hőmérséklete a megengedett töltési hőmérséklet-tartomány alatt van: (lásd „Töltési folyamat”, Oldal 3), várjon, amíg az akkumulátor hőmérséklete ismét a megengedett töltési hőmérséklet-tartományba kerül.

GYIK



Melyik töltőkészülék alkalmas az akkumulátoromhoz?

Minden 18 V-os akkumulátor kompatibilis az összes Bosch Professional 18 V-os töltőkészülékkel és az összes AMPShare-partner 18 V-os töltőkészülékkel.

Professzionális felhasználók számára ajánlott a töltőkészüléket olyan akkumulátorral használni, amelynek a töltési ideje 1 óránál rövidebb.

A töltési idők megtalálhatók az online üzemeltetési útmutatóban és a Bosch Professional weboldalon.



Mennyi az akkumulátorom töltési ideje?

Az akkumulátor töltésének időtartama 2 tényezőtől függ:

- Az akkumulátor típusa és az akkumulátor kapacitása
- Töltési sebesség

A töltési idők megtalálhatók az online üzemeltetési útmutatóban Töltési idők és a Bosch Professional weboldalon.



Benne maradhatnak az akkuk a töltőkészülékben, miután teljesen feltöltődtek?

A töltési eljárás lezárul, mielőtt az akkumulátor teljesen feltöltődik, és a töltőkészülék ezt kijelzi.

Az akkumulátor a töltőkészülékben maradhat, de az akkumulátort nem ajánlott hosszú időtartamra a töltőkészülékben hagyni.



Milyen hőmérsékleten kell az akkumulátort tölteni, használni és tárolni?

- A megengedett környezeti hőmérséklet üzem és tárolás közben -20°C és 50°C között van.
- A töltés alatt az ajánlott környezeti hőmérséklet 0°C és 35°C között van.
- Az akkumulátor optimális élettartama érdekében ajánlott az akkut 0°C és 20°C között tárolni.



Milyen akkumulátor töltöttségi szint optimális a hosszú élettartamhoz?

Hosszabb tároláshoz a 30–50%-os töltöttségi szint ideális.



A Bosch Professional akkuk kompatibilisek más márkákkal?

Az összes 18 V-os Bosch Professional akkumulátor kompatibilis az alábbi elektromos kéziszerszámokkal:

- a Bosch Professional 18 V-os rendszerének összes terméke
- az AMPShare-partnerek összes terméke



Milyen töltöttségi szint optimális a hosszú élettartamhoz?

Hosszabb élettartamhoz a 80%-os töltöttségi szint ideális.



Módosítható a töltőkészülék töltési sebessége?

esetén a töltési sebességet az Ön igényeihez igazíthatja. Az 3 töltési üzemmóddal rendelkeznek, amelyek az akkuk sokoldalú alkalmazásához vannak optimalizálva:

- Standard töltési üzemmód standard töltési sebességgel: a gyári alapbeállítás a standard töltési üzemmód (lásd „Standard töltési üzemmód”, Oldal 4).
- Power Boost töltési üzemmód: a Power Boost töltési üzemmód a töltőkészüléken található MODE gomb megnyomásával aktiválható (lásd „Power Boost töltési üzemmód”, Oldal 4).
- Long Life töltési üzemmód: a Long Life töltési üzemmód a töltőkészüléken található MODE gomb megnyomásával aktiválható (lásd „Long Life töltési üzemmód”, Oldal 4).

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

Ha a csatlakozó vezeték ki kell cserélni, akkor a cserével csak a magát a **Bosch** céget, vagy egy **Bosch** elektromos kéziszerszám-műhely ügyfélszolgálatát szabad megbízni, nehogy a biztonságra veszélyes szituáció lépjen fel.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Magyarország

Tel.: +36 1 879 8502

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típustábláján található 10-jegyű cikkszámot.

Eltávolítás

A töltőkészülékeket, a tartozékokat és a csomagolásokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.



Ne dobja ki a töltőkészülékeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU-tagországok számára:

A már nem használható elektromos és elektronikus készülékeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Használja az erre szolgáló gyűjtőrendszereket. A helytelen ártalmatlanítás káros lehet a környezetre és az egészségre a benne lévő veszélyes anyagok miatt.